



CERA

CERA, UN PICCOLO MIRACOLO DI GIOIELLERIA CERAMICA

Cera, a small miracle of ceramic jewellery

[IT] — Cera, la collezione di piccolo formato di Elm Surfaces. Una raccolta che sprigiona in 6x24 centimetri una molteplicità di ispirazioni evocando botteghe e mestieri d'arte, dalla maiolica al vetro, dal metallo alla pittura. Piccoli capolavori di alta manifattura che attingono dalla tradizione dei saperi artigiani con effetti materici inediti, componenti preziose e modalità di posa che garantiscono soluzioni uniche e originali. Un miracolo estetico e tecnico che testimonia la capacità di innovare del design Made in Italy.

[EN] — Cera, Elm Surfaces small-size collection. A collection that unleashes in 2.5" x 9.5" a multiplicity of inspirations evoking workshops and art professions, from majolica to glass, from metal to painting. Small masterpieces of high craftsmanship that draw on the tradition of craftsmanship expertise with novel textural effects, precious components and installation methods that guarantee unique and original solutions. An aesthetic and technical miracle that testifies to the capacity for innovation of Made-in-Italy design.







PIGMENTI FUSI PER TINGERE SUPERFICI VELLUTATE

Melted pigments to dye velvety surfaces

[IT] — Una visita nello spazio di una bottega artigiana, tra gli scaffali affollati di panetti colorati e pigmenti pronti ad essere fusi e mischiati, future tinture progettate per colorare superfici realizzate con singolare abilità. Questa è l'ispirazione da cui nasce Cera, la collezione che accompagna il piccolo formato 6x24 cm nella dimensione creativa in cui fioriscono competenza artigiana ed eclettica sensibilità per la materia.

[EN] — A visit to an artisan's workshop, amidst the crowded shelves of coloured blocks and pigments ready to be melted and mixed, future dyes designed to colour surfaces made with singular skill. This is the inspiration behind Cera, the collection that accompanies the small 2.5" x 9.5" size into the creative dimension where master expertise and eclectic sensitivity for the material flourish.







CERA

Pigmenti fusi per tingere superfici vellutate
Melted pigments to dye velvety surfaces

FORMATO: 6x24 cm
Size: 2.5"x9.5"

SPESSORE: 8,5 mm
Thikness: 8,5 mm

SUPERFICIE: Velvet
Surface: Velvet

ASPETTO: Colore
Aspect: Colour

COLORI: Cera Verde Foresta, Cera Verde Candito, Cera Blu Notte, Cera Cashmere Melato,
Cera Grigio Cenere, Cera Bianco Latte, Cera Nero Inchiostro, Cera Amaranto Jam
Colours: Cera Verde Foresta, Cera Verde Candito, Cera Blu Notte, Cera Cashmere Melato,
Cera Grigio Cenere, Cera Bianco Latte, Cera Nero Inchiostro, Cera Amaranto Jam
Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain tiles



WALL **Cera Verde Foresta** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Multiforme Dune Caolino 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.
FLOOR **Terra. Art Ottagono S / M** 20x20 cm rett. - 8"x8" rect.





[IT] — Cera si esprime attraverso una palette di otto colori che offrono un equilibrio cromatico e un'elegante combinazione dei pigmenti: il colore risulta saturo anche nelle tonalità più chiare ma mai piatto. Il leggero chiaro-scuro degli strati, che ricordano il deposito dei pigmenti, conferisce un originale gioco grafico che arricchisce le pareti. Cera è pensata per rivestire ambienti contemporanei e abbinarsi facilmente ad altri materiali e finiture: tinte unite, legni, metalli, resine, pietre e marmo si possono combinare per ricreare l'armonia del proprio ambiente.

[EN] — Cera is expressed through a palette of eight colours that provide colour balance and an elegant combination of pigments: the colour is saturated even in the lightest shades, but never flat. The slight light-darkness of the layers, reminiscent of pigment deposits, obtains an original graphic play that enriches the walls. Cera is designed for contemporary environments and can be easily combined with other materials and finishes: plain colours, woods, metals, resins, stones and marble can be matched to recreate the harmony of your preferred environment.





WALL **Cera Verde Candito** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Soda Bianco Sale 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Mirabilia Wild Foliage 50x120 cm rett. - 19,5"x48" rect.
Multiforme Calce 120x278 cm rett. - 48"x110" rect.
 FLOOR **Multiforme Calce** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



[IT] — I pigmenti di Cera possono essere opportunamente accostati a diverse finiture della raccolta: scegliendo tra le varie proposte si potranno ottenere abbinamenti personalizzati per chi vuole rivestire l'ambiente con lo stesso formato.

[EN] — The pigments of Cera can be appropriately combined with different finishes from the collection: by choosing from the various proposals, bespoke combinations can be achieved for those who wish to use the same size in the room.



WALL **Soda Bianco Sale** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
FLOOR **Multiforme Calce** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.



WALL **Cera Blu Notte** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Multiforme Dune Creta 80x80 cm rett.- 32"x32" rect.
FLOOR **Arkistyle Shade Cold** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.







WALL **Cera Cashmere Melato** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Mirabilia Floral Bay 50x120 cm rett. - 19,5"x48" rect.
Multiforme Acquario 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.
 FLOOR **Foyer Pure** 120x120 cm rett. - 24"x48" rect.





[IT] — Il piccolo formato della collezione può essere abbinato con facilità a materiali e finiture diverse come tinte unite, legni, metalli, resine, pietre e marmi, diventando elemento decorativo per eccellenza. Il piccolo formato 6x24 dà accesso ad un'ampia scelta di schemi di posa capaci di personalizzare ogni ambiente a proprio piacimento. Per ampliare le possibilità di personalizzazione, Cera ha studiato anche il dettaglio del bordo del prodotto, permettendo di posare i mattoncini non solo con fuga larga ma anche in accostamento. Le scelte di posa permettono dunque di creare pattern differenti con andamento verticale, orizzontale e sfalsato, esaltando il disegno dello schema con una fuga a contrasto o donando un effetto più omogeneo all'insieme.

[EN] — The small size of the collection can be easily combined with different materials and finishes such as plain colours, woods, metals, resins, stones and marbles, becoming a decorative element by definition. It gives access to a wide choice of installation layouts that can customise any room to your liking. For more customisation possibilities, Cera also studied the edge detail of the product, allowing the bricks to be installed not only with a wide joint but also one next to the other. Installation choices allow for different patterns with vertical, horizontal and staggered patterns, enhancing the design with a contrasting joint or giving a more homogeneous effect to the whole.





WALL **Cera Grigio Cenere** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Cera Nero Inchiostro 6x24 cm - 2.5"x9.5"
FLOOR **Multiforma Malta** 60x120 cm rett. - 24"x48" rect.









WALL **Cera Bianco Latte** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Soda Bianco Sale 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Mirabilia Floral Clouds 50x120 cm rett. - 19,5"x48" rect.
 FLOOR **Scultorea Foam Grey Velvet** 120x120 cm rett. - 48"x48" rect.







WALL **Cera Verde Candito** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Cera Bianco Latte 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Cera Nero Inchiostro 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Multiforme Mica 60x60 cm rett. - 24"x24" rect.
 FLOOR **Elisir Royal Fumè** 20x120 cm rett. - 8"x48" rect.







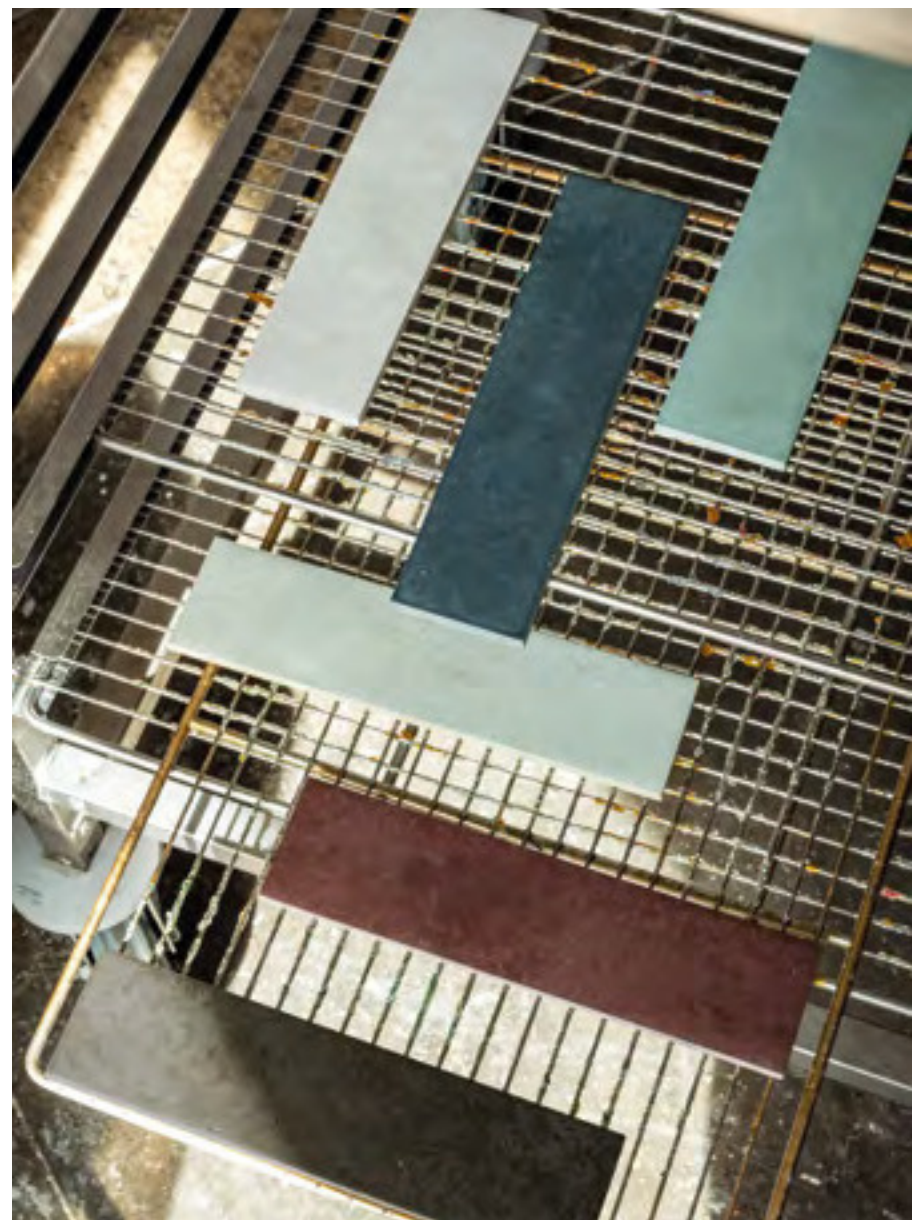
[IT] — La satinatura dona alla collezione il caratteristico aspetto opaco e liscio della cera, conferendo una spiccata compattezza e luminosità al pigmento. Al tatto la superficie risulta morbida e vellutata, tratti che, combinati con il particolare assorbimento della luce, donano una singolare riflessione ai toni colore.

[EN] — The satin finish gives the collection the characteristic smooth and matt effect of wax, resulting in a compact and bright pigment. The surface feels soft and velvety to the touch; these traits give a unique reflection to the colour tones when combined with the special absorption of light.



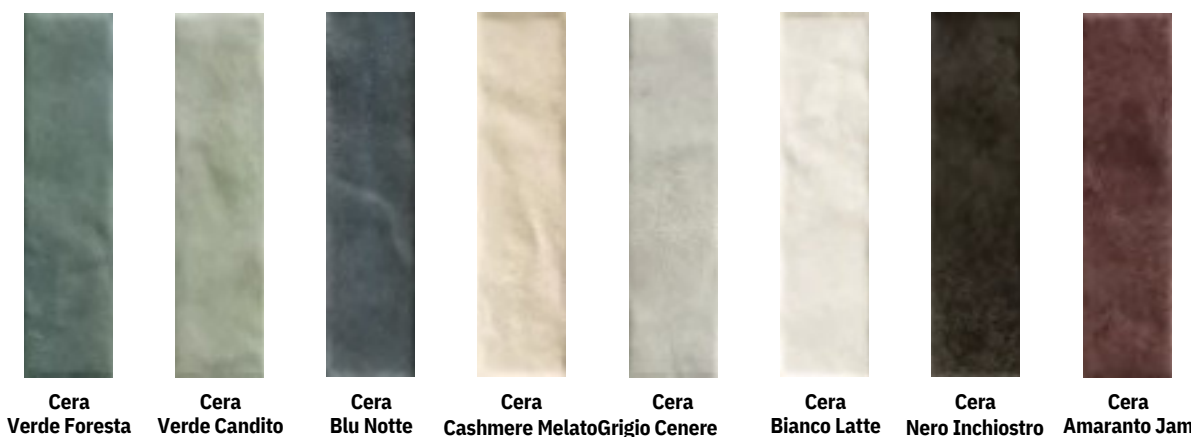
WALL **Cera Amaranto Jam** 6x24 cm - 2.5"x9.5"
Cera Verde Candito 6x24 cm - 2.5"x9.5"
FLOOR **Elisir Royal Fumè** 20x120 cm rett. - 8"x48" rect.





CERA

Gres porcellanato smaltato
Glazed porcelain tiles



Cera Verde Foresta Cera Verde Candito Cera Blu Notte Cera Cashmere Melato Cera Grigio Cenere Cera Bianco Latte Cera Nero Inchiostro Cera Amaranto Jam

FORMATI / SIZES: 6x24 cm - 2,5"x9,5"

SPESSORE / THICKNESS: 8,5 mm

SUPERFICIE / SURFACE: Velvet - Velvet

ASPETTO / LOOK: Colore - Colour

COLORI / COLOURS: Cera Verde Foresta, Cera Verde Candito, Cera Blu Notte, Cera Cashmere Melato, Cera Grigio Cenere, Cera Bianco Latte, Cera Nero Inchiostro, Cera Amaranto Jam
Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain tiles

CERA

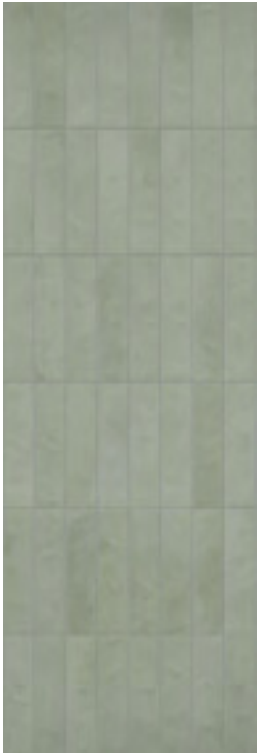
RIVESTIMENTO / WALL
SPESSORE / THICKNESS: 8,5 mm
Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain tiles



J416 Cera Verde Foresta
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J425 Cera Verde Candito
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J417 Cera Blu Notte
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J424 Cera Cashmere Melato
6x24 cm - 2.5"x9.5"



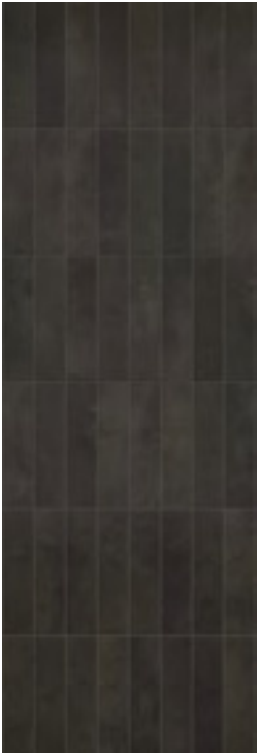
J414 Cera Grigio Cenere
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J415 Cera Bianco Latte
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J413 Cera Nero Inchiostro
6x24 cm - 2.5"x9.5"



J426 Cera Amaranto Jam
6x24 cm - 2.5"x9.5"



V3
Variazione moderata
Moderate variation

STUCCHI GROUT	Kerakoll Fugabella Color	Mapei
Cera Verde Foresta	19	-
Cera Verde Candito	18	-
Cera Blu Notte	-	174
Cera Cashmere Melato	-	130
Cera Grigio Cenere	06	-
Cera Bianco Latte	02	-
Cera Nero Inchiostro	11	-
Cera Amaranto Jam	37	-

IMBALLI PACKAGING	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
6x24 cm / 2.5”x9.5”	48	0,6912	12,44	75	51,84	933

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES						
EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo BIa, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group BIa, Ev ≤ 0,5%						
	B.C.R.A	D.C.O.F. Test	B.S.7976-2:2002	DIN EN 16165 anx B ex DIN 51130	DIN EN 16165 anx A ex DIN 51097	ISO 10545-13
6x24 cm / 2.5”x9.5”	-	-	-	-	-	A-LA-HA



Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Gres porcellanato smaltato / Glazed porcelain tiles

Gres cérame fin émaillé / Glasiertes feinsteinzeug / Gres porcelánico fino esmaltado / Глазурованный керамогранит
EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo Bla, Ev ≤ 0,5%
Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0,5%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics		Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			Valore medio / Average value / Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		CERA
			(mm)	(%)	(mm)	
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	-
		NR**	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	-
		NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.	R**	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	-
		NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскость.	R**	± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	-
		NR**	± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
			Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
			± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm	
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N			S ≥ 1800 N
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Resistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm²			R ≥ 40 N/mm²
	Resistenza all'abrasione superficiale (PEI). Scratch resistance (PEI). Resistance à l'abrasion superficielle (PEI). Abriebhärte (PEI). Resistencia a la abrasión superficial (PEI). Поверхностная износостойкость (PEI).	ISO 10545-7	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification			-
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			≤ 7 (MK)⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Resistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)			Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
	Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)			Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.

	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	BCRA μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	Non applicable. Not applicable. Non applicable. Nicht anwendbar. No aplicable. Не применяется.
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	D.C.O.F. Test	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area	
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet	
	Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN EN 16165 anx B (ex DIN 51130)	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area	
	Classificazione antisdrucciolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN EN 16165 anx A (ex DIN 51097)	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min	A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)	LA
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	HA
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Тойкость к образованию пятен.	ISO 10545-14	Classe 3 min Minimum class 3	5

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

** R / Rettificato - NR / Non rettificato
** R / Rectified - NR / Not Rectified

CERAMIC. A SAFE CHOICE.



**NO VOC / NO RADON /
ANALLERGICHE / NO FORMALDEIDE /
NO AMIANTO**



**OFFRONO UN'AMPIA GAMMA
DI FORMATI E EFFETTI ESTETICI**

They come in a wide range of sizes and styles.
Ils offrent une gamme étendue de
formats et d'effets esthétiques.
Ein breites Sortiment an Formaten
und Optiken wird angeboten.
Ofrecen una amplia gama de
formatos y efectos estéticos.
Широкий ассортимент форматов и дизайнов.



**SONO IGIENICHE, PRATICHE
E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.



**NON REAGISCONO AL FUOCO.
NON BRUCIANO, NON EMETTONO
FUMI IN SEQUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas
de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht
und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman,
no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет
дым при горении.



**NON ASSORBONO
NÈ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'en émettent
pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch
abgegebenNo absorbieren ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 15



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches
et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son resistentes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и
химических продуктов.



**È RESISTENTE AI GRAFFI
E ALLE ABRASIONI**

Resistant to scratches and abrasions.
Il est résistant aux rayures et aux abrasions.
Es ist kratz- und abriebfest.
Es resistente a rasguños y abrasiones.
Устойчива к царапинам и истиранию.

**CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА – НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.**



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing
lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des
couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben bleiben
somit auch mit der Zeit unverändert.
Son resistentes a los rayos UV para mantener
los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых
лучей и прекрасно сохраняет цвет.



**È IDEALE PER APPLICAZIONI
IN AMBIENTI ESTERNI PERCHÉ
IMPERMEABILE, INGELIVO E RESISTENTE
A QUALSIASI AGENTE ATMOSFERICO**

Impermeable, frostproof and weather-resistant,
making it ideal for use outdoors.
Il est idéal pour des applications dans des environnements
extérieurs car il est imperméable, ingélif et résistant à tous
les agents atmosphériques.
Es ist ideal für Anwendungen im Außenbereich,
da es undurchlässig und frostbeständig ist und
jedem Wetter standhält.
Es ideal para aplicaciones en exteriores, porque
es impermeable, resistente a las heladas y a cualquier
agente atmosférico.
Прекрасно подходит для использования наружных поверхностей,
поскольку она водонепроницаемая, незамерзающая и устойчива к
воздействию любых атмосферных явлений.



**È UN MATERIALE COMPATTO ALTAMENTE
RESISTENTE AI CARICHI E AGLI URTI**

Compact material, highly shock-resistant and able
to withstand heavy loads.
C'est un matériau compact très résistant aux charges et aux chocs.
Ein kompaktes, hochbelastbares und stoßfestes Material
Es un material compacto altamente resistente a cargas e impactos.
Это компактный материал, устойчивый к
нагрузкам и ударам.



**È IDEALE PER PAVIMENTI RADIANTI,
CONDUCE SENZA ISOLARE
E SI RISCALDA RAPIDAMENTE**

Ideal for radiant flooring, conducts heat without
insulating and heats quickly.
Il est idéal pour des sols radiants, il conduit la chaleur
sans isoler et se réchauffe rapidement.
Es ist ideal für Fußbodenheizungen, leitet, ohne zu
isolieren und heizt sich schnell auf.
Es ideal para suelos radiantes, conduce sin aislar
y se calienta rápidamente.
Прекрасно подходит для отапливаемых полов, проводит
тепло без изоляции и быстро нагревается.

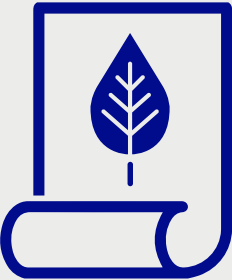


**È ESTREMAMENTE VERSATILE, UTILIZZABILE
SIA A PAVIMENTO CHE A RIVESTIMENTO,
IN CASA E IN ESTERNO, IN AMBIENTI
RESIDENZIALI O PUBBLICI**

Extremely versatile. Can be used on both floors and
walls, indoors and outdoors, in both residential and public settings.
Il est extrêmement versatile et est utilisable aussi bien comme sol que
comme revêtement mural, à l'intérieur de la maison et à l'extérieur, dans
des environnements résidentiels ou publics.
Es ist extrem vielseitig und sowohl für Fußböden als auch als Wandver-
kleidung, im Inneren und im Freien im Wohnbereich
oder im öffentlichen Bereich verwendbar.
Es sumamente versátil y se puede utilizar tanto en suelos
como en paredes, interiores y exteriores, en espacios
residenciales o públicos.
Исключительно универсальна, пригодна для облицовки
пола и стен, внутри и снаружи дома, в жилых или
общественных помещениях.

CERTIFICAZIONI GREEN

GREEN CERTIFICATIONS. CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES. UMWELTZERTIFIZIERUNGEN. CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS. СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN.



La nostra assunzione di responsabilità

Ci impegniamo ogni giorno per un modello di impresa che rispetti i valori etici e garantisca l'armonia tra uomo e natura. L'insieme delle certificazioni ottenute rappresenta una conferma importante degli investimenti in tecnologie all'avanguardia e dell'attenzione al rispetto dell'ambiente con particolare sensibilità alla gestione di alcuni aspetti specifici legati all'industria manifatturiera.

Our assumption of responsibility

We strive every day for a business model that respects ethical values and ensures harmony between man and nature. The set of certifications obtained represents an important confirmation of investment in cutting-edge technologies and attention to environmental protection with special attention to the management of certain specific aspects related to the manufacturing industry.

Notre prise de responsabilité

Nous nous efforçons chaque jour de mettre en place un modèle d'entreprise qui respecte les valeurs éthiques et garantit l'harmonie entre l'humain et la nature. L'ensemble des certifications obtenues représente une confirmation importante de nos investissements dans les technologies de pointe et de notre attention pour respect de l'environnement, avec une sensibilité particulière pour la gestion de certains aspects spécifiques liés à l'industrie manufacturière.

Nuestra asunción de responsabilidad

Apostamos día a día por un modelo de negocio que respete los valores éticos y garantice la armonía entre el hombre y la naturaleza. El conjunto de certificaciones obtenidas supone una importante confirmación de las inversiones en tecnologías de vanguardia y del cuidado del medio ambiente con especial sensibilidad en la gestión de algunos aspectos específicos relacionados con la industria manufacturera.

Wir Sind Verantwortungsbewusst

Wir bemühen uns jeden Tag um ein Geschäftsmodell, das die ethischen Werte respektiert und die Harmonie zwischen Mensch und Natur gewährleistet. Die erhaltenen Zertifizierungen sind eine wichtige Bestätigung für die Investitionen in Spitzentechnologien und die Aufmerksamkeit für den Umweltschutz mit besonderem Augenmerk auf das Management bestimmter spezifischer Aspekte im Zusammenhang mit der Fertigungsindustrie.

Наша ответственность

Мы каждый день работаем в рамках бизнес-модели, которая основывается на уважении этических ценностей и гарантирует гармонию между человеком и природой. Спектр полученных нами сертификатов представляет собой серьезное подтверждение инвестиций в передовые технологии и работу по защите окружающей среды с особым вниманием к управлению некоторыми специфическими аспектами, связанными с обрабатывающей промышленностью.



ISO 14001 e ISO 45001 sistema di gestione aziendale certificato per salute, sicurezza e ambiente.

ISO 14001 and ISO 45001 - certified corporate management system for health, safety and environment.



ISO 9001 modello di gestione della qualità aziendale per fornire prodotti migliori da un punto di vista produttivo, di processo e di sicurezza.

ISO 9001 - corporate quality management model to provide better products from a production, process and safety perspective.



LEED

Siamo soci del U.S. Green Building Council, organizzazione che ha sviluppato LEED V4.1., il sistema di analisi della sostenibilità ambientale di una costruzione.

LEED members of the U.S. Green Building Council, the organisation that developed LEED V4.1, the system for analysing the environmental sustainability of a building



PEF FDES

EPD di marchio, PEF, FDES per l'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita.

Brand EPD, PEF and FDES for the impact of the product during its entire life cycle.



ISO 14021 e GREEN GUARD garantiscono la conformità delle nostre ceramiche ai protocolli di green building.

ISO 14021 and GREEN GUARD guarantee the compliance of our ceramics with Green Building protocols.



ISO 17889-1 seguendo un approccio di analisi di ciclo di vita, qualifica le piastrelle di ceramica sotto il profilo della sostenibilità, dagli aspetti ambientali ed economici a quelli sociali.

ISO 17889-1 - following a life cycle analysis approach, qualifies tiles in terms of sustainability, from environmental and economic to social aspects.

Declare. WELL

WELL e DECLARE attestano il comfort all'interno degli spazi abitativi e la sicurezza dei nostri prodotti.

DECLARE and WELL - attest to the comfort within living spaces and the safety of our products.